

zweiten Interpolation die Stelle an: 'reliquam sibi etatem procul a re publica habendam decrevit', welche aus Sall. Cat. C. 4 genommen ist, wo es heisst: 'et mihi reliquam aetatem a re publica procul habendam decrevi'. Zum Erweis der gänzlich lambertinischen Sprache der Interpolationen verfähre ich wie vorher, indem ich die Redewendungen derselben aus den Annalen belege¹⁾. In dem ersten nur wenige Zeilen umfassenden Zusatz kommt der Ausdruck 'vix et aegre' vor, der sich in den Annalen ausserordentlich oft — ich habe 15 Stellen mir notiert — findet. Ferner:

Interpolation II.

communicato principatu.

sancte conversationis habitu suscepto.

a cunctis seculi occupationibus feriabatur.

administratio totius regni et omnium rerum, que bello vel paci usui forent³⁾, dispositio penes maiorem domus erat.

more omnium retro maiorum suorum.

totius populi pronissimo favore.

Annalen.

p. 176, l. 16. communicato cum ea solo regni nomine.

p. 237, l. 22. sanctae conversationis habitum suscepit; p. 159, l. 16. sanctae conversationis habitum . . . abiecit.

p. 222, l. 27. a cunctis . . . seculi actibus feriat; p. 191, l. 35. statuit . . . ab omni secularium negotiorum strepitu . . . feriari.

p. 158, l. 4. omnium quid facto opus esset²⁾ administratio penes imperatricem remansit; p. 166, l. 41. ordinatio omnium publicarum rerum penes episcopos erat. — p. 253, l. 44. omnia quae paci vel bello usui esse solent⁴⁾.

p. 222, l. 30. nulla retro maiorum memoria, u. ebenso p. 225, l. 12. 243, l. 92.

V. Lulli C. 5. favorem et pronissimam . . . voluntatem.

1) Nämlich so wenig wie in der Vita Lulli, hat sich der Autor in den Interpolationen an die Worte seiner Quelle, welche hier Einhard's Vita Karoli ist, gehalten, sondern diese ganz wie dort viel breiter ausgeführt und stark gefärbt, indem er Karlmann zu einem sehr bösen Menschen macht, der nach nichts strebt, als seinen Bruder vom Thron zu stürzen und die Herrschaft allein zu erlangen, während Karl, obgleich weit überlegen, mit Milde alles erträgt. Von alledem weiss Einhard nichts. 2) Diese bei Lambert sehr häufig vorkommende Phrase lässt sich ausser durch Terenz, wie Hesse bemerkt hat, auch durch Sallust Cat. 46: 'quid facto opus esset'; C. 45: 'uti facto opus sit' belegen. 3) Cf. Sall. Iug. 27. 47: 'alia quae bello usui forent'. 4) Cf. Sall. Iug. C. 43: 'omnia quae in bello . . . usui esse solent'.